



Политика

4

III Международная школа мультикультурализма завершила свою работу

Спорт

6

Лига Европы УЕФА: «Виктория» — «Карабах» — 0:0

В Мире

6

Компания Apple во второй раз в истории сообщила о сокращении продаж смартфонов iPhone

Распоряжение
Президента
Азербайджанской Республики

О дополнительных мерах по строительству автомобильной дороги Геранбой — Юхары Агджакенд Геранбойского района

Руководствуясь пунктом 32 статьи 109 Конституции Азербайджанской Республики, **постановляю:**
1. В целях завершения строительства автомобильной дороги Геранбой — Юхары Агджакенд, соединяющей 18 населенных пунктов с населением тридцать пять тысяч человек, выделить из средств, предусмотренных в Целевом бюджетном фонде «Автомобильные дороги» в государственном бюджете Азербайджанской Республики на 2016 год, 2,2 миллиона (два миллиона двести тысяч) манатов.
2. Министерству финансов Азербайджанской Республики и Открытому акционерному обществу «Азеравтойол» обеспечить в установленном порядке финансирование в сумме, предусмотренной частью 1 настоящего Распоряжения, и строительные работы.
Ильхам АЛИЕВ,
Президент Азербайджанской Республики

г.Баку, 27 июля 2016 года



ИМЕНЕМ АЗЕРБАЙДЖАНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

Пленума Конституционного суда Азербайджанской Республики

Относительно дачи заключения по проекту Акта референдума Азербайджанской Республики «О внесении изменений в Конституцию Азербайджанской Республики»

25 июля 2016 года

город Баку

Пленум Конституционного суда Азербайджанской Республики в составе Фархада Абдуллаева (председатель), Соны Салмановой, Ровшана Исмаилова, Джейхуна Гараджаева, Рафаэля Гваладзе (судья-докладчик), Махира Мурадова, Исы Наджафова и Кямрана Шафиева (судья-докладчик), секретарей Фараида Алиева и Эльмеддина Гусейнова, с участием законного представителя заинтересованного в особом конституционном производстве субъекта — заведующего отделом вопросов законодательства и правовой экспертизы Администрации Президента Азербайджанской Республики Шахина Алиева, в соответствии с частью VIII статьи 130 Конституции Азербайджанской Республики рассмотрел на открытом судебном заседании в порядке особого конституционного производства конституционное дело в связи с Распоряжением Президента Азербайджанской Республики от 18 июля 2016 года №2212 относительно представления в соответствии со статьей 153 Конституции Азербайджанской Республики проекта Акта референдума Азербайджанской Республики «О внесении изменений в Конституцию Азербайджанской Республики» Конституционному суду Азербайджанской Республики для дачи заключения.

Заслушав и обсудив доклады судей Р.Гваладзе и К.Шафиева по делу, выступление законного представителя заинтересованного субъекта Ш.Алиева, Пленум Конституционного суда Азербайджанской Республики

УСТАНОВИЛ:

Президент Азербайджанской Республики в соответствии со статьей 153 Конституции Азербайджанской Республики представил проект Акта референдума Азербайджанской Республики «О внесении изменений в Конституцию Азербайджанской Республики» в Консти-

туционный суд Азербайджанской Республики для дачи заключения.

Президент Азербайджанской Республики предлагает внести в Конституцию Азербайджанской Республики следующие изменения:

- Часть I статьи 9 изложить в следующей редакции:
«I. Азербайджанская Республика с целью обеспечения своей безопасности и обороны создает Вооруженные Силы. Вооруженные Силы состоят из Азербайджанской армии и других вооруженных формирований.»
- В статье 24:
2.1. части I и II считать соответственно частями II и III, дополнить данную статью частью I следующего содержания:
«I. Человеческое достоинство защищается и уважается.»;
- 2.2. часть III дополнить вторым предложением следующего содержания:
«Злоупотребление правами не допускается.».
- В статье 25:
3.1. в первом предложении части III слово «национальности» заменить словами «этнической принадлежности», во втором предложении слово «национальной» заменить словом «этнической»;
- 3.2. дополнить частью VI следующего содержания:
«VI. Лица с физическими и умственными недостатками пользуются всеми правами и несут обязанности, закрепленные в настоящей Конституции, за исключением прав и обязанностей, осуществление которых осложняется в силу их ограниченных возможностей.».
- В статье 29:
4.1. часть V считать частью VII;
- 4.2. дополнить статью частями V и VI следующего содержания:

«V. Частная собственность влечет социальные обязательства.

VI. В целях социальной справедливости и рационального использования земель право собственности на землю может быть ограничено законом.».

5. Статью 32 дополнить частями VI, VII и VIII следующего содержания:
«VI. За исключением случаев, установленных законом, вход в информационные ресурсы, ведущиеся в электронной форме или на бумаге, в целях получения данных о третьих лицах запрещается.
VII. За исключением случаев, когда лицо, которого касаются данные, открыто выражает согласие с этим, обработки статистических данных анонимного характера с условием недопущения дискриминации и допускаемых законом иных случаев, информационные технологии не могут быть использованы для разглашения данных о личной жизни, в том числе относительно убеждений, религиозной и этнической принадлежности.
VIII. Круг индивидуальных данных, а также условия их обработки, сбора, передачи, использования и охраны устанавливаются законом.».

6. В статье 36:
6.1. из части II исключить слова «и других вооруженных формированиях»;- 6.2. дополнить статью частью IV следующего содержания:
«IV. За исключением случаев, установленных законом, локаут запрещается.».
- В части III статьи 47 слова «и социальную» заменить словами «, социальную и основанные на каких бы то ни было других критериях.».

В номере

Акт референдума Азербайджанской Республики «О внесении изменений в Конституцию Азербайджанской Республики»

1. Часть I статьи 9 изложить в следующей редакции:
«I. Азербайджанская Республика с целью обеспечения своей безопасности и обороны создает Вооруженные Силы. Вооруженные Силы состоят из Азербайджанской армии и других вооруженных формирований.».- В статье 24:
2.1. части I и II считать соответственно частями II и III, дополнить данную статью частью I следующего содержания:
«I. Человеческое достоинство защищается и уважается.»;

⇒ 03

Состоялось очередное заседание Центральной избирательной комиссии

27 июля под председательством Мазахира Панахова состоялось заседание Центральной избирательной комиссии (ЦИК).
Как сообщили в отделе медиа и общественных связей Секретариата ЦИК, вначале председатель ознакомил членов Комиссии с Распоряжением Президента Азербайджанской Республики о проведении всенародного голосования (референдума) с целью внесения изменений в Конституцию страны и сообщил, что Распоряжением главы государства референдум назначен на 26 сентября 2016 года.
Затем на заседании в целях последовательного и качественного осуществления мер, предусмотренных законодательством...

⇒ 04

За первое полугодие обеспечено соответствующей работой около 15.800 представителей молодежи

За январь—июнь 2016 года Государственная служба занятости (ГСЗ) при Министерстве труда и социальной защиты населения Азербайджана (МТCSН) на основе представленных вакансий обеспечила 44.524 безработных и ищущих работу граждан соответствующей работой. Из них около 15.800 человек, или 35,5 процента составляет молодежь. Об этом сообщили в отделе по связям с общественностью МТCSН.
Согласно сообщению, молодежь также составляет 28,4 проц. (156 из 550) из привлеченных на оплачиваемые общественные работы, 55,7 проц. (632 из 1135) — из направленных на временную работу с помощью бирж труда в Баку, Сумгайте, Гяндже и Мингячевире.

⇒ 03

Подразделения вооруженных сил Армении в течение суток 9 раз нарушили режим прекращения огня

Подразделения вооруженных сил Армении, используя также крупнокалиберные пулеметы, в течение суток 9 раз нарушили режим прекращения огня в различных направлениях фронта.
Как сообщили в пресс-службе Министерства обороны, с позиций, расположенных в селе Бердаван Ноемберянского района Армении, были обстреляны наши позиции, расположенные в селе Кемерли Газахского района, с позиций, расположенных в селе Чинари Бердского района, были обстреляны наши позиции, расположенные в селе Коханеби Товузского района.
С позиций, расположенных вблизи сел Чиялыбюрт Тертерского района, Баш Гервенд Агдамского района, Мехдили Джебраильского района, а также на безымянных высотах на территории Геранбойского района, были обстреляны позиции наших Вооруженных сил.

АЗЕРТАДЖ

КУРСЫ ВАЛЮТ	1 доллар США	↑	1.54	1 евро	↑	1.685	1 брит. фунт стерлингов	↑	2.3119	1 российский рубль	↑	0.0218	1 турецкая лира	↑	0.5323	100 иранских риалов	↑	0.0052
-------------	--------------	---	------	--------	---	-------	-------------------------	---	--------	--------------------	---	--------	-----------------	---	--------	---------------------	---	--------

2

Хроника

ИМЕНЕМ АЗЕРБАЙДЖАНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

Пленума Конституционного суда Азербайджанской Республики

Относительно дачи заключения по проекту Акта референдума Азербайджанской Республики «О внесении изменений в Конституцию Азербайджанской Республики»

25 июля 2016 года

⇒ 01

8. Часть II статьи 49 дополнить словами «, при условии не нарушения общественного порядка и общественной нравственности».

9. В части I статьи 53 исключить слова «ни при каких обстоятельствах» и дополнить дан-ную часть словами «(за исключением установ-ленных законом случаев его утраты)».

10. В части III статьи 56 исключить слова «участвовать в выборах» и после слов «и зако-не,» дополнить словами «быть избранными».

11. Часть I статьи 57 дополнить предложе-нием следующего содержания:
«Военнослужащие могут пользоваться дан-ным правом лишь в индивидуальном поряд-ке.».

12. Первое предложение части IV статьи 58 изложить в следующей редакции:
«Запрещаются объединения, преследую-щие цель насильственного свержения закон-ной государственной власти на всей терри-тории Азербайджанской Республики или в какой-либо ее части, другие цели, считающи-еся преступлением, или использующие пре-ступные методы.».

13. В статье 59:
13.1. текст статьи считать частью I и из дан-ной части исключить слова «в установленном законом порядке»;
13.2. дополнить частью II следующего со-держания:
«II. Государство осуществляет в сфере предпринимательства лишь регулирование, связанное с защитой интересов государства, жизни и здоровья людей.».

14. Статью 60 изложить в следующей ре-дакции:
«Статья 60. Административная и судебная гарантия прав и свобод.
I. Каждому гарантируется защита его прав и свобод в административном порядке и суде.
II. Каждый обладает правом на непредвзя-тый подход к своему делу и рассмотрение дан-ного дела в разумный срок в административ-ном производстве и судебном процессе.
III. Каждый обладает правом быть заслу-шанным в административном производстве и судебном процессе.
IV. Каждый может обжаловать в адми-нистративном порядке и в суде действия и бездействие государственных органов, поли-тических партий, юридических лиц, муниц-ипалитетов и должностных лиц.».

15. В статье 68:
15.1. название статьи изложить в следу-ющей редакции:
«Право на защиту от произвола и досто-йное обращение»;
15.2. части I и II считать соответственно ча-стями II и III;
15.3. дополнить частями I и IV следующего содержания:
«I. Каждый имеет право на достойное обра-щение в отношении себя со стороны госуда-рственных органов, исключающее произвол.».

«IV. Государство вместе с государствен-ными служащими несут гражданскую ответ-ственность за ущерб, причиненный правам и свободам человека в результате противоза-конных действий и бездействия государствен-ных служащих, и нарушение их гарантий.».

16. Часть II статьи 71 дополнить третьим предложением следующего содержания:
«Ограничение прав и свобод должно быть пропорционально ожидаемому государством результату.».

17. В части I статьи 85 слова «в возрасте не моложе 25 лет» заменить словами «, облада-ющий правом участия в выборах».

18. В конце подпункта 5 пункта первого части I статьи 89 знак точки заменить знаком точки с запятой и дополнить данный пункт

подпунктами 6 и 7 следующего содержания:
«6) при нарушении требования части III статьи 93 настоящей Конституции;
7) при грубом нарушении установленных законом правил этического поведения для де-путата.».

19. Дополнить статьей 98¹ следующего со-держания:
«Статья 98¹. Роспуск Милли Меджлиса Азербайджанской Республики
I. Если один и тот же созыв Милли Мед-жлиса Азербайджанской Республики дважды в течение года выразит недоверие Кабинету Министров Азербайджанской Республики или не назначит в установленный законом срок после двукратного представления Пре-зидентом Азербайджанской Республики необ-ходимое число кандидатов для коллегиальной деятельности Конституционного суда Азер-байджанской Республики, Верховного суда Азербайджанской Республики и Правления Центрального банка Азербайджанской Респу-блики, а также по неустрашимым причинам не выполняет свои обязанности, указанные в статьях 94 и 95, частях II, III, IV и V статьи 96, статье 97 настоящей Конституции, Прези-дент Азербайджанской Республики распус-кет Милли Меджлис Азербайджанской Респу-блики.
20. Из статьи 100 исключить слова «не мо-ложе 35 лет».

21. В части I статьи 101 цифру «5» заменить цифрой «7» и дополнить данную часть вторым предложением следующего содержания:
«Президент Азербайджанской Республики вправе объявить внеочередные выборы Пре-зидента Азербайджанской Республики.».

22. Дополнить статьей 103¹ следующего со-держания:
«Статья 103¹. Вице-президенты Азербай-джанской Республики
I. Первый вице-президент и вице-пре-зиденты Азербайджанской Республики на-значаются на должность и освобождаются от должности Президентом Азербайджанской Республики.
II. На должность вице-президента Азер-байджанской Республики назначается граж-данин Азербайджанской Республики, обла-дающий избирательным правом, с высшим образованием, не имеющий обязательств пер-ед другими государствами.».

23. В статье 105:
23.1. в первом предложении части I слова «трех месяцев» заменить словами «60 дней», во втором предложении слова «Премьер-ми-нистр» заменить словами «Первый вице-пре-зидент»;
23.2. в части II слова «Премьер-министр» заменить словами «Первый вице-президент», слова «полномочия Президента Азербай-джанской Республики исполняет председатель Милли Меджлиса Азербайджанской Респу-блики» заменить словами «в установленной Президентом Азербайджанской Республики последовательности вице-президент Азербай-джанской Республики считается наделенным статусом Первого вице-президента и испол-няет полномочия Президента»;

23.3. часть III изложить в следующей редак-ции:
«III. При невозможности исполнения Первым вице-президентом Азербайджан-ской Республики полномочий Президента Азербайджанской Республики по причинам, указанным в части II настоящей статьи, по-номочия Президента Азербайджанской Рес-публики исполняет Премьер-министр Азер-байджанской Республики.»;

23.4. дополнить частью IV следующего содержания: «При невозможности исполне-ния Премьер-министром Азербайджанской Республики полномочий Президента Азер-

байджанской Республики по причинам, ука-занным во второй части настоящей статьи, полномочия Президента Азербайджанской Республики исполняет председатель Милли Меджлиса Азербайджанской Республики. При невозможности исполнения по тем же при-чинам председателем Милли Меджлиса Азер-байджанской Республики полномочий Пре-зидента Азербайджанской Республики Милли Меджлис Азербайджанской Республики при-нимает постановление об исполнении полно-мочий Президента Азербайджанской Респу-блики иным должностным лицом.».

24. Дополнить статьей 106¹ следующего со-держания:
«Статья 106¹. Неприкосновенность вице-президентов Азербайджанской Республики
I. В течение срока полномочий личность вице-президента Азербайджанской Республики неприкосновенна.
II. Вице-президент Азербайджанской Рес-публики не может быть задержан, привлечен к уголовной ответственности, кроме случаев поимки на месте преступления, к нему не мо-гут быть применены в судебном порядке меры административного взыскания, он не может подвергаться обыску, личному досмотру.
III. Вице-президент Азербайджанской Рес-публики может быть задержан, если будет пойман на месте преступления. В этом случае задержавший его орган должен незамедли-тельно сообщить об этом генеральному про-курору Азербайджанской Республики.
IV. Неприкосновенность вице-президен-та Азербайджанской Республики может быть прекращена только Президентом Азербай-джанской Республики на основании представ-ления генерального прокурора Азербайджан-ской Республики.».

25. Дополнить статьей 108¹ следующего со-держания:
«Статья 108¹. Обеспечение Первого вице-президента Азербайджанской Республики
Обеспечение Первого вице-президента Азербайджанской Республики и его семьи осуществляется за счет государства. Безопа-сность Первого вице-президента Азербай-джанской Республики и его семьи обеспечива-ется специальными службами охраны.».

26. Дополнить статьей 110¹ следующего со-держания:
«Статья 110¹. Делегирование права заклю-чать межгосударственные и межправитель-ственные международные договоры
Президент Азербайджанской Республики может делегировать право заключения меж-государственных и межправительственных международных договоров вице-президенту, членам Кабинета Министров Азербайджан-ской Республики и установленным Прези-дентом Азербайджанской Республики иным лицам.».

27. Текст статьи 121 изложить в следующей редакции:
«На должность Премьер-министра Азер-байджанской Республики, заместителя Пре-мьер-министра, министра, руководителя иного центрального органа исполнительной власти назначается гражданин Азербайджан-ской Республики, обладающий избирательным правом, с высшим образованием, не имеющий обязательств перед другими государствами.».

28. Из части I статьи 126 исключить слова «в возрасте не моложе 30 лет».

29. Дополнить статьей 146¹ следующего со-держания:
«Статья 146¹. Ответственность муниципалитетов
Муниципалитеты вместе с муниципаль-ными служащими несут гражданскую ответ-ственность за ущерб, причиненный правам и свободам человека в результате противоза-конных действий и бездействия муниципаль-

ных служащих, и нарушение их гарантий.»

Пленум Конституционного суда Азербай-джанской Республики отмечает в связи с про-ектом Акта референдума Азербайджанской Республики «О внесении изменений в Кон-ституцию Азербайджанской Республики» сле-дующее.
Референдум, будучи непосредственным проявлением народовластия и народной воли, как форма решения путем всенародного голо-сования важнейших для государства и каж-дого гражданина вопросов является важным институтом демократии.
Правовые основы проведения референ-дума в Азербайджанской Республике нашли отражение в общих положениях Кон-ституции Азербайджанской Республики о народовластии. В соответствии с данными положениями, свободно и независимо опре-делять свою судьбу и учреждать свою форму правления является суверенным правом на-рода Азербайджана (часть I статьи 2 Консти-туции Азербайджанской Республики). Народ Азербайджана путем референдума может ре-шать любой вопрос, затрагивающий его пра-ва и интересы. Принятие Конституции Азер-байджанской Республики и внесение в нее изменений может решаться только путем ре-ферендума (часть I и пункт 1 части II статьи 3 Конституции Азербайджанской Республики).
В статье 152 Конституции Азербайджан-ской Республики еще раз подчеркивается, что изменения в тексте Конституции Азербай-джанской Республики принимаются только пу-тем референдума.
Согласно порядку, предусмотренному статьей 153 Конституции Азербайджанской Республики, если изменения в тексте Консти-туции Азербайджанской Республики пред-лагаются Президентом Азербайджанской Рес-публики, то по предлагаемым изменениям заранее должно быть получено заключение Конституционного суда Азербайджанской Рес-публики.
На основании статьи 155 Конституции Азербайджанской Республики не могут вы-носиться на референдум предложения о вне-сении изменений в статьи 1, 2, 6, 7, 8 и 21 или их отмене, об отмене прав и свобод человека и гражданина, предусмотренных в главе III на-стоящей Конституции, или об их ограничении в более высокой степени, чем предусмотрено международными договорами, участником которых является Азербайджанская Респу-блика.
В соответствии со статьей 61.3 Закона Азербайджанской Республики «О Конститу-ционном суде» рассмотрение на Пленуме Кон-ституционного суда предложений Президента Азербайджанской Республики о внесении из-менений в текст Конституции Азербайджан-ской Республики по существу должно начат-ся не позднее, чем по истечении 7 дней со дня их опубликования.
Согласно статье 61.4 данного Закона суд принимает мотивированное заключение о соответствии предложенных изменений тре-бованиям статьи 155 Конституции Азербай-джанской Республики.
Рассмотрев предложения, представленные Президентом Азербайджанской Республики, Пленум Конституционного суда Азербай-джанской Республики отмечает, что измене-ния, предложенные в проекте Акта референду-ма Азербайджанской Республики, направлены на правовое усовершенствование норм Кон-ституции, а также работы высших органов го-сударственной власти, органов судебной вла-сти и муниципалитетов, более эффективную защиту и обеспечение прав и свобод.
В числе предложений, указанных в проек-те Акта референдума, представленном Пре-зидентом Азербайджанской Республики, не

были обнаружены предусмотренные статьей 155 факты ограничения инициативы пред-ложения изменений в Конституции Азербай-джанской Республики.
Пленум Конституционного суда Азербай-джанской Республики считает, что изменения, предложенные Президентом Азербайджан-ской Республики в проекте Акта референдума Азербайджанской Республики «О внесении изменений в Конституцию Азербайджанской Республики», не противоречат общим поло-жениям Конституции Азербайджанской Ре-спублики о народовластии и основах государ-ства и соответствуют требованиям статьи 155 Конституции Азербайджанской Республики.
Пленум Конституционного суда также от-мечает, что в отличие от Милли Меджлиса Азербайджанской Республики, избранного в результате очередных выборов, срок полно-мочий Милли Меджлиса Азербайджанской Республики, избранного в результате внеоче-редных выборов, ограничен. Было бы целе-сообразно отразить данное обстоятельство в проекте Акта референдума и дополнить пред-ложенную в проекте статью 98¹ частью II сле-дующего содержания:
«II. Срок полномочий избранного на вне-очередных выборах созыва Милли Меджли-са Азербайджанской Республики может быть менее пяти лет. В этом случае очередные вы-боры в Милли Меджлис Азербайджанской Республики проводятся в первое воскресенье ноября пятого года срока полномочий избран-ного на внеочередных выборах созыва Милли Меджлиса Азербайджанской Республики.».

Руководствуясь частью VIII статьи 130 и статьей 153 Конституции Азербайджанской Республики, статьями 61-63, 65-67 Закона Азербайджанской Республики «О Конститу-ционном суде», Конституционный суд Азер-байджанской Республики

ПОСТАНОВИЛ:

1. По предложениям Президента Азербай-джанской Республики о внесении изменений в текст Конституции Азербайджанской Респу-блики дать следующее заключение:
«Изменения, предложенные Президентом Азербайджанской Республики в проекте Акта референдума Азербайджанской Республики «О внесении изменений в Конституцию Азер-байджанской Республики», соответствуют требованиям статьи 155 Конституции Азер-байджанской Республики».

2. Признать целесообразным дополнить предложенную в проекте Акта референдума Азербайджанской Республики статью 98¹ ча-стью II следующего содержания:
«II. Срок полномочий избранного на вне-очередных выборах созыва Милли Меджли-са Азербайджанской Республики может быть менее пяти лет. В этом случае очередные вы-боры в Милли Меджлис Азербайджанской Республики проводятся в первое воскресенья ноября пятого года срока полномочий избран-ного на внеочередных выборах созыва Милли Меджлиса Азербайджанской Республики.».

3. Постановление вступает в силу со дня обнародования.

4. Постановление опубликовать в газетах «Азербайджан», «Республика», «Халг газети», «Бакинский рабочий» и «Вестнике Конститу-ционного суда Азербайджанской Республи-ки».

5. Постановление является окончательным и не может быть отменено, изменено или офи-циально истолковано ни одним органом или должностным лицом.

Председатель
Фархад АБДУЛЛАЕВ

Хроника и Общество

Проект

Акт референдума Азербайджанской Республики «О внесении изменений в Конституцию Азербайджанской Республики»

1. Часть I статьи 9 изложить в следующей редакции:
«I. Азербайджанская Республика с целью обеспечения своей безопасности и обороны создает Вооруженные Силы. Вооруженные Силы состоят из Азербайджанской армии и других вооруженных формирований.»

2. В статье 24:
2.1. части I и II считать соответственно частями II и III, дополнить данную статью частью I следующего содержания:
«I. Человеческое достоинство защищается и уважается.»;

2.2. часть III дополнить вторым предложением следующего содержания:
«Злоупотребление правами не допускается.».

3. В статье 25:
3.1. в первом предложении части III слово «национальности» заменить словами «этнической принадлежности», во втором предложении слово «национальной» заменить словом «этнической»;

3.2. дополнить частью VI следующего содержания:
«VI. Лица с ограниченными возможностями здоровья пользуются всеми правами и несут обязанности, закрепленные в настоящей Конституции, за исключением прав и обязанностей, осуществление которых осложняется в силу их ограниченных возможностей.».

4. В статье 29:
4.1. часть V считать частью VII;

4.2. дополнить статью частями V и VI следующего содержания:
«V. Частная собственность влечет социальные обязательства.

VI. В целях социальной справедливости и рационального использования земель право собственности на землю может быть ограничено законом.».

5. Статью 32 дополнить частями VI, VII и VIII следующего содержания:
«VI. За исключением случаев, установленных законом, вход в информационные ресурсы, ведущиеся в электронной форме или на бумаге, в целях получения данных о третьих лицах запрещается.

VII. За исключением случаев, когда лицо, которого касаются данные, открыто выражает согласие с этим, обработки статистических данных анонимного характера с условием недопущения дискриминации и допускаемых законом иных случаев, информационные технологии не могут быть использованы для разглашения данных о личной жизни, в том числе относительно убеждений, религиозной и этнической принадлежности.

VIII. Круг индивидуальных данных, а также условия их обработки, сбора, передачи, использования и охраны устанавливаются законом.».

6. В статье 36:
6.1. из части II исключить слова «и других вооруженных формированиях»;

6.2. дополнить статью частью IV следующего содержания:
«IV. За исключением случаев, установленных законом, локаут запрещается.».

7. В части III статьи 47 слова «и социальную» заменить словами «, социальную и основанные на каких бы то ни было других критериях».

8. Часть II статьи 49 дополнить словами «, при условии ненарушения общественного порядка и общественной нравственности».

9. В части I статьи 53 исключить слова «ни при каких обстоятельствах» и дополнить данную часть словами «(за исключением установленных законом случаев его утраты)».

10. В части III статьи 56 исключить слова «участвовать в выборах» и после слов «и законе,» дополнить словами «быть избранными».

11. Часть I статьи 57 дополнить предложением следующего содержания:
«Военнослужащие могут пользоваться данным правом лишь в индивидуальном порядке.».

12. Первое предложение части IV статьи 58 изложить в следующей редакции:
«Запрещаются объединения, преследующие цель насильственного свержения законной государственной власти на всей территории Азербайджанской Республики или в какой-либо ее части, другие цели, считающиеся преступлением, или использующие преступные методы.».

13. В статье 59:
13.1. текст статьи считать частью I и из данной части исключить слова «в установленном законом порядке»;

13.2. дополнить частью II следующего содержания:
«I. Государство осуществляет в сфере предпринимательства лишь регулирование, связанное с защитой интересов государства, жизни и здоровья людей.».

14. Статью 60 изложить в следующей редакции:
«Статья 60. Административная и судебная гарантии

прав и свобод.

I. Каждому гарантируется защита его прав и свобод в административном порядке и суде.

II. Каждый обладает правом на непредвзятый подход к своему делу и рассмотрение данного дела в разумный срок в административном производстве и судебном процессе.

III. Каждый обладает правом быть выслушанным в административном производстве и судебном процессе.

IV. Каждый может обжаловать в административном порядке и в суде действия и бездействия государственных органов, политических партий, юридических лиц, муниципалитетов и должностных лиц.».

15. В статье 68:
15.1. название статьи изложить в следующей редакции:
«Право на защиту от произвола и достойное обращение»;

15.2. части I и II считать соответственно частями II и III;

15.3. дополнить частями I и IV следующего содержания:
«I. Каждый имеет право на достойное обращение в отношении себя со стороны государственных органов, исключающее произвол.».

«IV. Государство вместе с государственными служащими несут гражданскую ответственность за ущерб, причиненный правам и свободам человека в результате противозаконных действий и бездействия государственных служащих, и нарушение их гарантии.».

16. Часть II статьи 71 дополнить третьим предложением следующего содержания:
«Ограничение прав и свобод должно быть пропорционально ожидаемому государством результату.».

17. В части I статьи 85 слова «в возрасте не моложе 25 лет» заменить словами «, обладающий правом участия в выборах.».

18. В конце подпункта 5 пункта первого части I статьи 89 знак точки заменить знаком точки с запятой и дополнить данный пункт подпунктами 6 и 7 следующего содержания:
«6) при нарушении требования части III статьи 93 настоящей Конституции;

7) при грубом нарушении установленных законом правил этического поведения для депутата.».

19. Дополнить статьей 98' следующего содержания:
«Статья 98'. Роспуск Милли Меджлиса Азербайджанской Республики

I. Если один и тот же созыв Милли Меджлиса Азербайджанской Республики дважды в течение года выразит недоверие Кабинету Министров Азербайджанской Республики или не назначит в установленный законом срок после двукратного представления Президентом Азербайджанской Республики необходимое число кандидатов для коллегиальной деятельности Конституционного суда Азербайджанской Республики, Верховного суда Азербайджанской Республики и Правления Центрального банка Азербайджанской Республики, а также по неустранимым причинам не выполняет свои обязанности, указанные в статьях 94 и 95, частях II, III, IV и V статьи 96, статье 97 настоящей Конституции, Президент Азербайджанской Республики распускает Милли Меджлис Азербайджанской Республики.

II. Срок полномочий избранного на внеочередных выборах созыва Милли Меджлиса Азербайджанской Республики может быть менее пяти лет. В этом случае очередные выборы в Милли Меджлис Азербайджанской Республики проводятся в первое воскресенье ноября пятого года срока полномочий избранного на внеочередных выборах созыва Милли Меджлиса Азербайджанской Республики.».

20. Из статьи 100 исключить слова «не моложе 35 лет».

21. В части I статьи 101 цифру «5» заменить цифрой «7» и дополнить данную часть вторым предложением следующего содержания:
«Президент Азербайджанской Республики вправе объявить внеочередные выборы Президента Азербайджанской Республики.».

22. Дополнить статьей 103' следующего содержания:
«Статья 103'. Вице-президенты Азербайджанской Республики

I. Первый вице-президент и вице-президенты Азербайджанской Республики назначаются на должность и освобождаются от должности Президентом Азербайджанской Республики.

II. На должность вице-президента Азербайджанской Республики назначается гражданин Азербайджанской Республики, обладающий избирательным правом, с высшим образованием, не имеющий обязательств перед другими государствами.».

23. В статье 105:
23.1. в первом предложении части I слова «трех меся-

цев» заменить словами «60 дней», во втором предложении слова «Премьер-министр» заменить словами «Первый вице-президент»;

23.2. в части II слова «Премьер-министр» заменить словами «Первый вице-президент», слова «полномочия Президента Азербайджанской Республики исполняет председатель Милли Меджлиса Азербайджанской Республики» заменить словами «в установленной Президентом Азербайджанской Республики последовательности вице-президент Азербайджанской Республики считается наделенным статусом Первого вице-президента и исполняет полномочия Президента»;

23.3. часть III изложить в следующей редакции:
«III. При невозможности исполнения Первым вице-президентом Азербайджанской Республики полномочий Президента Азербайджанской Республики по причинам, указанным в части II настоящей статьи, полномочия Президента Азербайджанской Республики исполняет Премьер-министр Азербайджанской Республики.»;

23.4. дополнить частью IV следующего содержания:
«При невозможности исполнения Премьер-министром Азербайджанской Республики полномочий Президента Азербайджанской Республики по причинам, указанным во второй части настоящей статьи, полномочия Президента Азербайджанской Республики исполняет председатель Милли Меджлиса Азербайджанской Республики. При невозможности исполнения по тем же причинам председателем Милли Меджлиса Азербайджанской Республики полномочий Президента Азербайджанской Республики принимает постановление об исполнении полномочий Президента Азербайджанской Республики иным должностным лицом.».

24. Дополнить статьей 106' следующего содержания:
«Статья 106'. Неприкосновенность вице-президентов Азербайджанской Республики

I. В течение срока полномочий личность вице-президента Азербайджанской Республики неприкосновенна.

II. Вице-президент Азербайджанской Республики не может быть задержан, привлечен к уголовной ответственности, кроме случаев поимки на месте преступления, к нему не могут быть применены в судебном порядке меры административного взыскания, он не может подвергаться обыску, личному досмотру.

III. Вице-президент Азербайджанской Республики может быть задержан, если будет пойман на месте преступления. В этом случае задержавший его орган должен незамедлительно сообщить об этом генеральному прокурору Азербайджанской Республики.

IV. Неприкосновенность вице-президента Азербайджанской Республики может быть прекращена только Президентом Азербайджанской Республики на основании представления генерального прокурора Азербайджанской Республики.».

25. Дополнить статьей 108' следующего содержания:
«Статья 108'. Обеспечение Первого вице-президента Азербайджанской Республики

Обеспечение Первого вице-президента Азербайджанской Республики и его семьи осуществляется за счет государства. Безопасность Первого вице-президента Азербайджанской Республики и его семьи обеспечивается специальными службами охраны.».

26. Дополнить статьей 110' следующего содержания:
«Статья 110'. Делегирование права заключать межгосударственные и межправительственные международные договоры

Президент Азербайджанской Республики может делегировать право заключения межгосударственных и межправительственных международных договоров вице-президенту, членам Кабинета Министров Азербайджанской Республики и установленным Президентом Азербайджанской Республики иным лицам.».

27. Текст статьи 121 изложить в следующей редакции:
«На должность Премьер-министра Азербайджанской Республики, заместителя Премьер-министра, министра, руководителя иного центрального органа исполнительной власти назначается гражданин Азербайджанской Республики, обладающий избирательным правом, с высшим образованием, не имеющий обязательств перед другими государствами.».

28. Из части I статьи 126 исключить слова «в возрасте не моложе 30 лет».

29. Дополнить статьей 146' следующего содержания:
«Статья 146'. Ответственность муниципалитетов

Муниципалитеты вместе с муниципальными служащими несут гражданскую ответственность за ущерб, причиненный правам и свободам человека в результате противозаконных действий и бездействия муниципальных служащих, и нарушение их гарантий.».

В Минске согласуют проект Заявления глав государств — участников СНГ по случаю 70-летия завершения работы Нюрнбергского трибунала



3 августа в белорусской столице пройдет дополнительное заседание экспертной группы по согласованию проекта Заявления глав государств — участников СНГ по случаю 70-летия

завершения работы Нюрнбергского трибунала. Об этом сообщили в пресс-службе Минской штаб-квартиры Содружества.

АЗЕРТАДЖ

За первое полугодие обеспечено соответствующей работой около 15.800 представителей молодежи



За январь—июнь 2016 года Государственная служба занятости (ГСЗ) при Министерстве труда и социальной защиты населения Азербайджана (МТСЗН) на основе представленных вакансий обеспечила 44.524 безработных и ищущих работу граждан соответствующей работой. Из них около 15.800 человек, или 35,5 процента составляет молодежь.

Об этом сообщили в отделе по связям с общественностью МТСЗН.

Согласно сообщению, молодежь также составляет 28,4 проц. (156 из 550) из привлеченных на оплачиваемые общественные работы, 55,7 проц. (632 из 1135) — из направленных на временную работу с помощью бирж труда в Баку, Сумгайыте, Гяндже и Мингячевире. Кроме того, из привлеченных к курсам профессиональной подготовки 1253 человека, или 65 процентов также являются представителями молодежи.

С целью интеграции молодежи на рынке труда ГСЗ проводит мероприятия по активизации работы в сфере обеспечения занятости студентов и выпускников. Так, за указанный период ГСЗ в восьми высших учебных заведениях Баку, Сумгайыта и Гянджи организовала мероприятия, направленные на обеспечение активной занятости, под девизом «Первый шаг к карьере». В ходе мероприятий работодателям были переданы CV студентов и выпускников с целью отбора квалифицированных специалистов, отвечающих современным требованиям. На выбор выпускников и студентов были представлены 1452 вакантных места в 259

учреждениях. Помимо этого, 59.058 граждан, в основном старшеклассники средних образовательных школ, были обстоятельно проинформированы о требованиях современного рынка труда. За отчетный период около 200 граждан с инвалидностью были привлечены к курсам профессиональной подготовки в Центре профессиональной реабилитации молодежи с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ) №1.

Также стоит отметить тесное сотрудничество МТСЗН Азербайджана с Международной организацией труда (МОТ). Так, в мае текущего года делегация министерства приняла участие в конференции в Стокгольме, проведенной в рамках проекта МОТ «Сотрудничество в сфере занятости молодежи в странах СНГ». На конференции были прочитаны доклады о деятельности служб занятости различных стран, увеличении потенциала в этой сфере, расширении программ активного рынка труда, прогнозирования рынка труда, применении новых инновативных методов и прочем, а также проведены оценки экспертов и обмен опытом. Доклад азербайджанской делегации, который был связан с активными программами занятости молодежи в нашей стране, а также проектом о создании виртуальных организаций в высших учебных заведениях страны на основе современного мирового опыта, занял первое место на конкурсе за самую лучшую рабочую практику.

АЗЕРТАДЖ

4

Политика и Общество

Состоялось очередное заседание
Центральной избирательной комиссии

27 июля под председательством Мазахира Панахова состоялось заседание Центральной избирательной комиссии (ЦИК).

Как сообщили в отделе медиа и общественных связей Секретариата ЦИК, вначале председатель ознакомил членов Комиссии с Распоряжением Президента Азербайджанской Республики о проведении всенародного голосования (референдума) с целью внесения изменений в Конституцию страны и сообщил, что Распоряжением главы государства референдум назначен на 26 сентября 2016 года.

Затем на заседании в целях последовательного и качественного осуществления мер, предусмотренных законодательством, оказания методической помощи субъектам референдума и упрощения их деятельности в процессе референдума был обсужден и утвержден Календарный план основных действий и мероприятий по подготовке и проведению всенародного голосования (референдума), назначенного на 26 сентября 2016 года.

В целях рассмотрения жалоб на действия (бездействие) и решения, нарушающие избирательные права, и более эффективного обеспечения прав



граждан на участие в референдуме на заседании был рассмотрен вопрос о создании экспертной группы при Центральной избирательной комиссии. Решением Комиссии при ЦИК была создана экспертная группа из 9 человек, которая будет осуществлять деятельность в период проведения референдума. Создание же экспертных групп из 3 человек при окружных избирательных комиссиях не позднее срока, предусмотренного законодательством, поручено окружным избирательным комиссиям.

В целях проверки точности информации в подписных

листах и приложенных к ним документах, представленных для регистрации агитационной группы по референдуму во время всенародного голосования, на заседании Комиссии была создана рабочая группа, состоящая из специалистов соответствующих государственных структур, и член Комиссии назначен руководителем рабочей группы.

На заседании, на котором присутствовали представители международных структур и средств массовой информации, были также рассмотрены текущие вопросы.

АЗЕРТАДЖ

В АЗЕРТАДЖ состоялась встреча
с руководителями медиаструктур
Астраханской области

В Азербайджанском государственном информационном агентстве — АЗЕРТАДЖ состоялась встреча представителей ведущих СМИ страны с руководителем Агентства связи и массовых коммуникаций Астраханской области Мариной Зайцевой и начальником Управления пресс-службы и информации администрации губернатора Астраханской области Натальей Филатовой.

Генеральный директор АЗЕРТАДЖ Аслан Асланов тепло поприветствовал гостей, рассказал о деятельности агент-



ства, его тесном сотрудничестве с мировыми медиа, в том числе ТАСС, развитии электронных медиа, подчеркнул, что в настоящее время особую актуальность приобретают вопросы гуманитарного сотрудничества. Было отмечено, что между Астраханской областью России и Азербайджаном исторически сложились тесные культурные связи. Так, только за последние годы Гейдара Алиева реализовал в Астрахани ряд крупных проектов.

Гости выразили благодарность за теплый прием, передали приветствия губернатора Астраханской области Александра Жилкина, отметили, что прибыли в Баку в связи с подготовкой ко Второму Каспийскому медиафоруму, который

пройдет в Астрахани в сентябре этого года.

Затем состоялась встреча с представителями медиаструктур Азербайджана, которых гостям представил главный редактор АЗЕРТАДЖ Яшар Гулузаде. Он напомнил, что Азербайджан — постоянный и надежный внешнеэкономический партнер Астраханской области. Важную роль здесь играет множество факторов: общие ценности, географическая близость, исторические связи.

«Главная задача информации, — сказала Марина Зайцева, — содействие экономическому, культурному и другим видам сотрудничества в регионе, потому что без должного информационного обеспечения все эти сферы успешно развиваться не смогут».

Наталья Филатова рассказала о деятельности медиа Астрахани, в частности отметила, что регулярно проводится конкурс журналистов, в котором участвуют и представители Азербайджана. Она сообщила, что в этом году состоялось открытие сайта «Каспийские новости», познакомила участников встречи с его структурой, отметила, что один из его разделов посвящен новостям из Азербайджана.

На встрече был показан видеоролик о подготовке ко Второму Каспийскому медиафоруму, его секциях и панелях, мероприятиях, которые предусмотрены в рамках Форума.

Затем гости ответили на вопросы журналистов.

АЗЕРТАДЖ

III Международная школа
мультикультурализма завершила
свою работу

Завершила свою работу III Международная школа мультикультурализма под названием «Мультикультурализм как образ жизни в Азербайджане: национальные и религиозные ценности», организованная по рекомендации Президента Ильхама Алиева Бакинским международным центром мультикультурализма совместно с Фондом «Знание» при Президенте Азербайджанской Республики.

На пресс-конференции, проходившей в связи с этим 26 июля, сотрудница БМЦМ Севиндж Мурветтызы сообщила, что одними из многочисленных значимых мероприятий Бакинского международного центра мультикультурализма стали международные зимние и летние школы мультикультурализма. 18—27 июля по рекомендации Президента Ильхама Алиева функционировала III Международная летняя школа мультикультурализма под названием «Мультикультурализм как образ жизни в Азербайджане: национальные и религиозные ценности», организованная Бакинским международным центром мультикультурализма (БМЦМ) совместно с Фондом «Знание» при Президенте Азербайджанской Республики. Участники летней школы побывали в таких уникальных мультиэтнических регионах Азербайджана, как Габала, Исмаиллы, Шеки, Гяч, Огуз, а также Нидж, Лагич, Ивановка, еврейский квартал в Огузе. В III Международной школе мультикультурализма приняли участие 31 студент из 16 престижных университетов 15 зарубежных стран, включая Китай, Индонезию, Германию, Польшу, Литву, Чехию, Украину, Швейцарию, Турцию, Болгарию, Россию, Грецию, Кыргызстан, Грузию и Йемен, 19 азербайджанских студентов из 12 известных высших учебных заведений Азербайджана.

В завершение проекта студента из Литвы Саломея Лукаите и студент из Греции Димитриос Аспроулис представили международный клуб «Молодые друзья Азербайджана», созданный по их собственной инициативе. Членами этого клуба будут зарубежные студенты международных школ мультикультурализма, организованных до сих пор в нашей стране, а также слушатели факультетов университетов 13-ти зарубежных стран, где преподается азербайджанский мультикультурализм. Этот клуб создаст возможности для получения образования в Азербайджане каждому молодому иностранцу, являющемуся членом клуба, будет содействовать им в проводимых исследованиях, связанных с нашей страной, поможет в изучении азербайджанского языка и культуры. Международный клуб «Молодые друзья Азербайджана» имеет также интернет-сайт (www.youngfriends.az), который начал действовать недавно.

После пресс-конференции состоялась церемония официального закрытия Международной летней школы мультикультурализма. Выступивший на церемонии Государственный советник



Азербайджанской Республики по межнациональным вопросам, вопросам мультикультурализма и религии, председатель Попечительского совета БМЦМ, академик Кямал Абдуллаев отметил, что для него большая честь передать участникам приветствия Президента Азербайджана. Государственный советник сказал: «Проведение летних и зимних школ мультикультурализма — идея Президента Ильхама Алиева, и одним из желаний главы государства является то, чтобы молодые граждане Азербайджана имели за рубежом больше интеллектуальных друзей.

За 10 дней функционирования третьей Международной школы мультикультурализма вы вместе со студентами из различных университетов нашей страны побывали во многих уголках Азербайджана. Вы даже побывали на свадьбе, проходившей в поселке Нидж. Наши братья удины рассказали мне много интересного о проведенных там встречах. Азербайджанская пресса наблюдала за каждым вашим шагом. Именно поэтому вашими друзьями стали не только окружающие вас люди, но и незнакомые граждане Азербайджана. После вашего возвращения домой ваши здешние друзья будут скучать по вам. Надежда лишь на то, что в дальнейшем мы будем искать пути для более частых ваших встреч с друзьями.

III Международная школа мультикультурализма осталась позади. Нас впереди ждут другие варианты, другие этапы наших отношений и другие проекты».

Кямал Абдуллаев выразил признательность каждому, кто приложил усилия для того, чтобы Международная школа мультикультурализма состоялась, — сотрудникам Бакинского международного центра мультикультурализма и Фонда «Знание».

Государственному комитету по работе с религиозными образованиями, НАНА, исполнительным структурам регионов, где проводились летние школы мультикультурализма и местному населению, азербайджанской прессе. «Особую признательность я, конечно же, выражаю непосредственно участникам летней школы. Потому что в это тяжелое для всего мира время, в этот сложный период, несмотря ни на что, с большим энтузиазмом с дру-

говым концом света, из дальних стран вас привела в Азербайджанскую Республику любовь к человечеству, молодежи и мультикультурализму. И мы были чрезвычайно счастливы видеть вас здесь.

Когда я поделился со своими друзьями и коллегами известием о создании Международного клуба «Молодые друзья Азербайджана», они с большой радостью восприняли эту новость. Мы возлагаем очень большие надежды на деятельность этого клуба.

Я желаю, чтобы заложенные здесь отношения превратились в крепкую дружбу. Надеюсь, что и впредь мы будем часто встречаться как в Азербайджане, так и в различных уголках мира», — сказал Государственный советник.

Вице-президент НАНА, председатель Комитета Милли Меджлиса по науке и образованию Иса Габиев охарактеризовал III Международную школу мультикультурализма как особое событие в контексте популяризации азербайджанского мультикультурализма в мире.

Затем студент из Греции Димитриос Аспроулис зачитал обращение к Президенту Ильхаму Алиеву участников III Международной школы мультикультурализма под названием «Мультикультурализм как образ жизни в Азербайджане: национальные и религиозные ценности». В обращении говорится: «Сердечно приветствуем Вас и выражаем Вам глубокую признательность за возможность посетить Азербайджан, ознакомиться с его древней историей, культурой, традициями, обычаями, и, самое главное, воочию увидеть существование мультикультурализма в Азербайджане, убедиться в том, что этот образ жизни является уникальной моделью для мира и дружбы.

Наши поездки в Габлинский, Шекинский, Исмаиллинский, Огузский районы, а также в такие поселки и села как Лагич, Киш, Нидж и Ивановка, имеющие своеобразные традиции и обычаи, язык, историю, наши встречи с проживающим здесь населением, сверстниками, произвели на нас чрезвычайно приятные впечатления и оставили неизгладимый след в нашей памяти.

На встречах, проведенных нами в центрах, носящих имя общенационального лидера азербайджанского народа Гейдара Алиева в каждом посещаемом нами городе, мы стали свидетелями того, как народ

глубоко чтит память великого лидера Гейдара Алиева, подарившего азербайджанскому народу нынешнее благополучие, и создавшего политический фундамент мультикультуральной среды в нашей стране. Господин Президент, мы еще раз убедились в том, что достойно продолжаемая Вами эта политика, связывая все народы, проживающие в нашей стране с государством более прочными узами, вносит неоценимый вклад в стабильность, развитие.

Объявление Вами 2016 года в Азербайджане «Годом мультикультурализма» является в планетарном масштабе призывом к миру, милосердию и примирению. Мы готовы с чувством радости и удовлетворения поддержать этот призыв, довести его до друзей и соотечественников в своих странах.

Именно поэтому для более системного представления мировой общественности информации о мультикультуральной и толерантной среде в Азербайджане, а также об азербайджанских реалиях, мы создали международный клуб «Молодые друзья Азербайджана». Этот клуб объединит вокруг себя молодых людей во всем мире, симпатизирующих Азербайджану, и интересующихся этой страной, организует их совместную координированную деятельность.

От имени участников III Международной школы мультикультурализма выражаем Вам наше глубокое почтение и признательность за вновь проявленное внимание и заботу. Желаем Вам успехов в Вашей целенаправленной и решительной деятельности, служащей стабильности и взаимопониманию не только в Азербайджане, но и в регионе в целом.

Заверям Вас в том, что где бы мы не находились, будем рассказывать об азербайджанских реалиях и азербайджанской модели мультикультурализма, свидетелями которых мы стали, приложим все усилия для еще большей популяризации в мире миролюбивого Азербайджана, обладающего древним и богатым духовным миром».

В заключение исполнительные директоры БМЦМ и Фонда «Знание» Азад Мамедов и Огтай Самедов вручили участникам III Международной школы мультикультурализма сертификаты и подарки.

АЗЕРТАДЖ

Институт истории НАНА выпустил книгу об истории азербайджанских государств Каракоюнлу и Аккоюнлу

Институт истории им.А.А.Бакиханова Национальной Академии Наук Азербайджана (НАНА) выпустил книгу «Туркманские династии» (выдержки из «Кембриджской истории Ирана» об истории азербайджанских государств Каракоюнлу и Аккоюнлу).

Как сообщили в отделе по связям с общественностью Института истории НАНА, книга является переводом с английского языка на русский раздела VI тома «Кембриджской истории Ирана» (Лондон, 1986), посвященного истории государств Каракоюнлу и Аккоюнлу и их династий. Публикация напечатана по постановлению ученого совета Института истории. Перевод выполнила

научный сотрудник института, доктор философии по истории Наргиз Ахундова. Это историческое исследование, включенное в «Кембриджскую историю Ирана», проведено на основе данных средневековых европейских и восточных источников. В качестве дополнения к переводу в книге помещен словарь терминов, династических названий и имен.

Публикация рассчитана на историков, преподавателей, студентов, равно как и на широкий круг читателей, интересующихся историей средневекового Азербайджана. Кроме того, книга может использоваться в качестве справочника по основным историческим событиям XV века, происходящим во круг государств Каракоюнлу и Аккоюнлу.

Ответственным редакто-



ром проекта является член-корреспондент НАНА, директор Института истории, заслуженный деятель науки

Ягуб Махмудов, написавший предисловие к переводу.

АЗЕРТАДЖ

Состоится мероприятие по случаю профессионального праздника работников кино

2 августа — профессиональный праздник работников кино.

Как сообщает Министерство культуры и туризма, в этот день в Киноцентре «Низами» пройдет праздничное мероприятие.

На мероприятии с участием деятелей культуры и искусства состоится показ подготовленного киностудией «Азербайджанфильм» по заказу Министерства культуры и туризма проекта «Гарабахын хасрэт салнамеси» и киноальманаха «На 40-й параллели».

В альманахе вошли короткометражные фильмы «Гара бах» (режиссер Амиль Мамиев), «Его отец» (Замин Мамедов), «Постскриптум» (Эмин Мирабдуллаев), «Подарок» (Эмин Эфендиев).

На мероприятии состоится награждение группы ветеранов кино.

АЗЕРТАДЖ



Объявление

В консульском отделе Посольства Российской Федерации в Азербайджанской Республике можно ознакомиться с правилами участия в Российской государственной программе по оказанию содействия добровольному переселению в Российскую Федерацию соотечественников, проживающих за рубежом, региональными программами и перечнем территорий вселения.

Дополнительную информацию об участии в Госпрограмме можно получить на сайте Посольства Российской Федерации в Азербайджанской Республике (www.azerbaijan.mid.ru), Федеральной миграционной службы Российской Федерации (www.fms.gov.ru), портале российских соотечественников «Русский век» (www.ruvek.ru) и по телефону: +994-12-597-40-14.

Ретроспектива

Газета «Бакинский рабочий» представляет рубрику, в рамках которой будут публиковаться материалы прошлых лет, сохранившиеся в архиве старейшей газеты Азербайджана.

Сегодня мы представляем вниманию читателей новости, увидевшие свет 28 июля в разные годы

О чем писал БР 28 июля.
По материалам архива газеты.

Баку

1933 г.

Крупнейший азотно-туковый комбинат будет построен во второй пятилетке на Апшероне. Комбинат будет работать на базе использования естественных нефтяных газов Калинского района и явится поставщиком удобрений для хлопковых полей. В результате применения этих

удобрений возможно повышение урожайности хлопка на 30—35 проц. Общая стоимость комбината ориентировочно определяется в 20 млн рублей. К строительству предполагается приступить в 1934 году.

Завод по выработке асфальтита из аджикабульских битумов будет построен в АзССР. Асфальтит является ценнейшим продуктом для лакокрасочной промышленности. Сырьевая база битумов настолько значительна, что обеспечивает работу крупного завода в продолжение более 50 лет. В настоящее время асфальтит ввозится из за границы. Постройка завода освободит советскую лакокрасочную промышленность от импортной зависимости.

Гортрамвай

Новый маршрут №7 введен в Баку с 27 июля (вокзал — Коммунистическая (Дворец печати) — вокзал). Вагоны этого маршрута будут курсировать от остановки 5—8 маршрута у вокзала по улицам: Сураханская — Балаханская — Базарная и возвращаться от угла улиц Базарной и Коммунистической по ул.Азизбекова — Балаханская — вокзал.



Баку — Донбасс — Грозный

Новым гигантам социалистической индустрии — добавочные сотни тысяч тонн нефти!

Остров Артема богат нефтью

Большая честь выпала на наш промысел, на остров Артема. Уже в этом году мы должны на острове дополнительно пробурить несколько десятков скважин и дать из них стране добавочные тысячи тонн нефти.

За последнее время мы сумели добиться на острове больших успехов. Полностью разбиты утверждения оппортунистов и бюрократов о том, что на глубоких пластах, в Подкирмакинской свите у нас на острове нет нефти. Буровая №108, пробуренная на ПК под руководством Довладзаде, опровергла эти оппортунистические разговоры.

Сейчас мы имеем на острове уже 10 станков, которые ведут скважины на ПК.

Какие же первые результаты в этих буровых?

Ударники буровой №158, комсомольцы показали прекрасные образцы ударной работы. Буровая начата 15 мая, а на сегодняшний день она имеет проходку в 672 метра при кривизне всего

лишь 1 градус. Большую помощь бригаде оказали методы Изотова и Вдовина, систематический инструктаж, систематическая передача опыта.

Бурильщики Гусаров, Хояров, Акпер Али Бахиш, Мамедов Али Гейдар с первого метра буровой проходки принимают и сдают вахты на полном ходу и систематически передают свой опыт рабочим и термозникам.

Хорошо работает буровая партия скважины №132. Буровая №132 начата 8 июля. Здесь работают бурильщики Купер, Елагин, Русаков, Хакимов Мухаммед. Эти бурильщики кончают уже третью скважину на ПК без единой аварии. На буровой №132 за 5 дней они пробурили 140 метров и спустили кондуктор.

Если так будут работать все наши бригады, то мы сумеем с успехом выполнить новое боевое задание партии и правительства.

К сожалению, не все еще рабочие нашего промысла поняли и осозна-

ли ту колоссальную ответственность, которая возложена на нас по снабжению страны нефтью. Вот бурильщики Абиль Сура, Сапьяев Степан, Куркин. Они работают на буровой №211 и систематически делают аварии.

Таким разгильдяям, аварийщикам, пособникам классового врага, мы должны дать жестокий бой. За последнее время мы бурильщики острова Артема, улучшили свою работу и суточное задание стали выполнять на 110 проц. Это лишний раз говорит о том, что все зависит от нас самих, от нашего умения и желания по-ударному работать.

Нефть в недрах острова Артема есть. Ее много. Задача руководителей и всех ударников острова Артема — мобилизовать все свои силы и энергию и с честью выполнить новое задание партии и правительства — дать уже в этом году стране дополнительные тысячи тонн нефти.

Рабкоры ГРИН, НАСКИКИН

Архивы

По Советскому Азербайджану

1943 г.

Культурное шефство над Красной Армией хорошо осуществляют работники искусств Азербайджана. За время войны артисты дали десятки тысяч концертов в воинских частях, госпиталях, на военных кораблях. Художники оборудовали в частях Красной

армии несколько десятков новых ленинских комнат, написали много художественных панно, агит-окон, портретов советских полководцев.

Открылся пионерский лагерь для детей нефтяников в Бузовнах. Он хорошо оборудован ОРСом теста «Лениннефть». За лето в нем отдохнут и поправятся не менее 700 ребят, главным образом, детей фронтовиков.

В столице Азербайджана

1953 г.

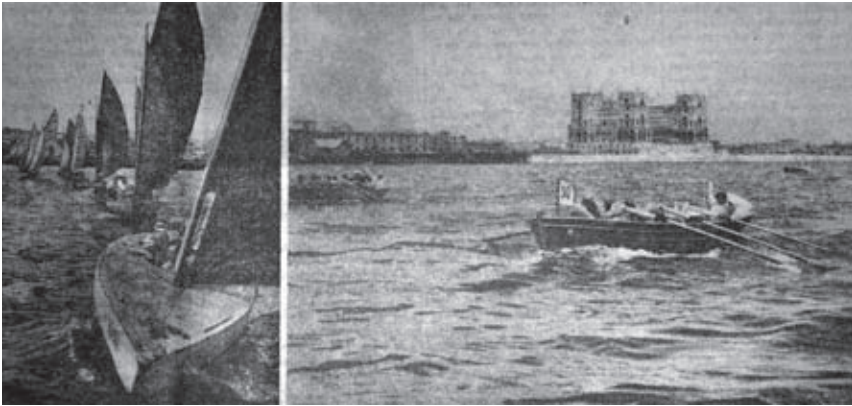
В канун Дня Военно-Морского Флота в Бакинской бухте выстроились корабли Краснознаменной Каспийской флотилии; их силуэты были очерчены яркими огнями иллюминации.

Утром 26 июля многие тысячи бакинцев пришли на приморский бульвар. На всем его протяжении — от площади Азнефти до площади имени Сталина — плотная людская стена. Собравшиеся с интересом наблюдали за парадом боевых кораблей.

От причала отходит корабль под флагом командующего флотилией. На борту — представители партийных, советских и общественных организаций столицы Азербайджана. Командующий обходит корабли и поздравляет их экипажи с праздником. До берега доносится могучее матросское «Ура».

На горизонте видна еле заметная точка. Это катер устанавливает дымовую завесу. Начинается инсценировка морского боя. Ход его транслируется по радио. С берега хорошо видны эпизоды этого боя. Вот взлетает на воздух шлюпка, торпедированная «противником». По бухте проносятся быстроходные катера, оставляя за собой глубокий след. Корабли, «отбивают» атаку катеров. Недалеко от парашютной вышки бакинцы наблюдают за высадкой морского десанта.

Над бухтой взвилась красная ракета, и одновременно от яхтклуба ушла в море флотилия парусных судов. Предводительствуемые катером, десятки яхт



Празднование Дня Военно-Морского Флота в Баку. На снимках: спортивный праздник в Бакинской бухте. Фото В.ИБАДОВА и Л.БЕДАШВИЛИ

пересекают бухту в различных направлениях.

Начинаются гонки гребных судов на дистанцию 10 кабельтовых. Спортсмены оспаривают традиционный приз имени дня Военно-Морского Флота. Со стороны порта принимают старт все новые и новые группы шлюпок. На дистанции разгорается острая спортивная борьба. А затем начинается розыгрыш, в которой принимают участие команды парусных и гребных судов.

Многолюдно было во второй половине дня на стадионе Краснознаменной Каспийской флотилии. Здесь состоялись заключительные соревнования 21-й традиционной спартакиады военных моряков Каспия. Моряки и их гости с особым интересом следили за финальными соревнованиями по перетягиванию каната. Встретились команды спортивных коллективов «Шквал» и «Гроза». На бассейне проходили соревнования пловцов, ватерполистов, свое искусство демонстрировали прыгуны в воду.

На торжественном параде спортсменов флотилии победителям спартакиады были вручены призы. Первое место в спартакиаде заняла команда спортивного коллектива «Шквал». Ей вручается приз командования флотилии и переходящее Красное знамя Бакинского отдела физкультуры и спорта.

Вечером десятки тысяч людей заполнили площадь имени Сталина, Приморский бульвар, улицы, примыкающие к морю. В девять часов вечера над городом прозвучал мощный артиллерийский залп. Одновременно с военных кораблей, выстроившихся в бухте, ушли ввысь сотни разноцветных ракет. Их огни причудливо отражались на ровной поверхности Каспия.

Один за другим прозвучал 21 артиллерийский залп. Трудящиеся Баку вместе со всей страной чествовали доблестных советских моряков — надежных часовых морских рубежей нашей Великой Родины.

День Военно-Морского Флота прошел в Баку, как большой народный праздник.

6

О Мире и Спорте

Компания Apple во второй раз в истории сообщила о сокращении продаж смартфонов iPhone



Американская корпорация Apple во второй раз в истории зафиксировала снижение объемов продаж ее смартфонов iPhone. Об этом свидетельствует корпоративная отчетность компании за третий квартал текущего финансового года.

За указанный период, завершившийся 25 июня, было продано около 40,4 млн устройств, выручка составила \$42,36 млрд, а чистая прибыль — \$7,8 млрд. Все три показателя продемонстрировали снижение по сравнению с данными за третий квартал прошлого финансового года. Тогда Apple удалось реализовать 47,5 млн смартфонов iPhone, выручка компании равнялась \$49,6 млрд, а прибыль — \$10,68 млрд.

Показатели работы Apple за второй квартал текущего финансового года были обнародованы 27 апреля. Главной

новостью тогда стало то, что компания впервые зафиксировала снижение объемов продаж iPhone. Как свидетельствуют новые сведения, данное снижение продолжилось. До этого объемы продаж iPhone непрерывно росли на протяжении примерно восьми лет — с момента появления этих устройств на рынке.

Аналитики Уолл-стрит, опрошенные журналистами агентства Reuters, прогнозировали, что продажи iPhone в третьем квартале будут еще ниже. Они считали, что реализовано будет 40,02 млн устройств. На фоне того, что результаты Apple оказались лучше, нежели ожидалось, акции корпорации на электронных торгах выросли в цене на 7% — до \$103,57.

Как говорится в отчете Apple, продажи iPhone в КНР сократились на 33%. В связи с этим главу компании Тим Кук во время телефонной пресс-конференции заявил: «В минувшем квартале я посетил Китай и Индию. Я очень

обнадежен потенциалом роста в этих странах». Он уточнил, что компания «оптимистично настроена по поводу долгосрочных перспектив», касающихся реализации ее продукции в Китае.

Примерно две трети выручки Apple приходилось в последние годы на продажи iPhone. Представители компании ранее неоднократно заявляли о необходимости уменьшить зависимость от данной продукции. Кук отмечал, что рассчитывает на повышение спроса на планшетные компьютеры iPad в будущем, а также на увеличение прибыли от различных сервисов, в том числе музыкального Apple Music.

Основанная в 1976 году Apple производит, помимо iPhone и iPad, музыкальные плееры iPod, ноутбуки и настольные компьютеры iMac, а также другую технику. Корпорация является одной из крупнейших в мире, ее рыночная капитализация превышает \$530 млрд.

Клинтон официально выдвинута кандидатом в президенты США от демократов

Бывший госсекретарь США Хиллари Клинтон официально стала кандидатом на пост президента США от Демократической партии. В ходе партийного съезда в Филадельфии за нее отдали свои голоса достаточное количество делегатов, что гарантировало ей выдвижение, передало Reuters.

Процедура выдвижения носила формальный характер — представители делегаций от штатов последовательно объявляли, сколько у них голосов и за кого они их отдают по итогам состоявшихся праймериз либо собраний актива.

В ходе ожесточенного предвыборного соперничества Клинтон победила своего соперника-однопартийца сенатора от штата Вермонт



Берни Сандерса, который позже выступил в поддержку экс-госсекретаря.

Клинтон стала первой женщиной, выдвинутой кандидатом в президенты от одной из

двух ведущих политических партий США. В связке с ней на выборы идет выдвинутый ею на пост вице-президента сенатор от штата Вирджиния Тим Кейн.

Республиканцы ранее утвердили своим кандидатом в президенты бизнесмена Дональда Трампа. Выборы президента США состоятся 8 ноября.

Экс-вице-председатель ЕК назначен ответственным за переговоры по Brexit

Бывший вице-председатель Еврокомиссии (ЕК) Мишель Барнье назначен ответственным за переговоры с Великобританией по Brexit. Об этом сообщили в пресс-службе ЕК.

«Президент Еврокомиссии Жан-Клод Юнкер назначил Мишеля Барнье, бывшего вице-председателя Еврокомиссии и бывшего министра Франции, ответственным за подготовку и ведение переговоров с Соединенным Королевством по статье 50 договора ЕС», — говорится в заявлении ЕК.

В нем поясняется, что Барнье приступит к своим обязанностям 1 октября. Он будет подчиняться напрямую Жану-Клоду Юнкеру. «Он

будет подчиняться непосредственно мне, и я буду регулярно приглашать его информировать еврокомиссаров, чтобы держать свою команду в курсе переговоров. Я уверен, что он справится с этим новым вызовом и поможет нам разработать новые партнерские отношения с Соединенным Королевством после того, как оно покинет Европейский Союз», — цитирует ЕК Юнкера.

23 июня на общенациональном референдуме 51,9% британцев высказались за выход страны из сообщества 28 стран. Это привело к тому, что премьер-министр Дэвид Кэмерон ушел в отставку. Тереза Мэй возглавила правительство 13 июля.



Фаворит назвал состав

Команды — участницы Всемирной шахматной олимпиады, которая пройдет 1—14 сентября в Баку, продолжают называть свои составы. На днях его обнародовала и сборная США, которая видится многим специалистам в качестве одного из главных претендентов на титул. Тем более что перед приездом в Азербайджан «звездно-полосатые» существенно укрепили свои ряды.

Итак, в Страну огней сборной США везет состав, который не может не впечатлить любителей и знатоков этой древней игры — Фабиано Каруана, Хикару Накамура, Уэсли Со, Рэй Робсон и Сэмюэль Шенкленд. Что ни имя, то величина в мире шахмат.

Оценивая потенциал сборной США, издание The Guardian отметило следующее: «Команда располагает целой россыпью молодых талантов. Сэму Шенкленду — 23 года, Рэю Робсону — лишь 20. Не говоря уже о Каруане и Накамуре, располагающих на ведущих позициях в мировом рейтинге. В этом контексте США могут стать серьезным конкурентом для Китая и России на Всемирной шахматной олимпиаде».

Примечательно, что Штаты



пять раз выигрывали Олимпиаду, но в последний раз это произошло в 1976 году. А после 2008 года, когда коллектив выиграл «бронзу» в Дрездене (Германия), он в течение трех последующих розыгрышей не добивался успеха на Олимпиаде. Два года назад в Тромсе (Норвегия) американская дружина и вовсе стала четырнадцатой, ввиду чего старт в Баку рассматривается в качестве прекрасного шанса для восстановления утраченных позиций.

Что касается женской сборной, то в состав вошли многократная чемпионка США Ирина Круш, Анна Затонских, Катерина Немцова, Нази Пайкидзе и Сабина Фойсор. «Олимпиада — это одно из самых драматических событий в мировой шахматной жизни, так как игроки отдают все силы ради своей страны. Соревнование в Баку обещает стать историческим событием для сборной США, которую никто не будет воспринимать в качестве аутсайдера», — подчеркнула Круш в интервью сайту Федерации шахмат США.

Лига Европы УЕФА: «Виктория» — «Карабах» — 0:0

В чешском городе Пльзень состоялся матч 3-го квалификационного раунда Лиги чемпионов по футболу между местной «Викторией» и азербайджанским клубом «Карабах».

Если чешский футбол в разные этапы его истории был подвержен взлетам и падениям, то клуб «Виктория» из города Пльзень никогда не опускался ниже определенного уровня. И уровня достаточно высокого, позволяющего команде регулярно доходить до основного раунда Лиги Европы и даже Лиги чемпионов УЕФА.

Особенно сильна «Виктория» в родных пенатах, на поле стадиона «Дусан Арена», откуда даже европейские гранды возвращались не в лучшем настроении.

«Карабах» — это хорошо сложенная и умелая команда, имеющая опыт выступлений в Лиге Европы. Но мы намерены переиграть их благодаря скорости и активным действиям на флангах, — заявил в преддверии матча главный тренер хозяев Роман Пиварник. — Не сомневайтесь, что победа будет на стороне моих подопечных».

Игроки «Виктории» действительно задали игре запредельный темп, перемещаясь и активно используя фланги. Однако агамцы с завидным спокойствием гасили атаки соперника, буквально забетонировав все подступы к своей штрафной. Время от времени подопечные Гурбана Гурбанова пытались подловить оппонентов на контратаках, дважды завершив их ударами в створ ворот.

«Ну что ж, мы имеем дело с командой, которая точно знает, что она делает, — заявил в начале второго тайма легенда чешского и мирового футбола 44-летний Павел Недвед, комментирующий встречу для местного ТВ. — «Карабах»



лично умения оставляет очень сильное впечатление. Гости грамотно обороняются, они активны в центре и явно готовы к любому развитию событий. А вот наши ребята начинают торопиться и нервничать, что может привести к плачевным последствиям».

Упомянутые Недведом последствия наступили на 75-й минуте, когда за второй грубый фол с поля был удален полузащитник «Виктории» Ян Баранек. Потеря лидера сказалась на атакующем потенциале чехов, который тут же сошел на нет. Стоит ли говорить, что этим фактом не преминул воспользоваться чемпион Азербайджана, перешедший на штурм ворот хозяев. Проведя в атаке последние 12—13 минут встречи, форварды «Карабаха» попортили нервы как защитникам хозяев, так и вратарю Матушу Козачику, трижды спасавшему команду от неминуемого, казалось бы, гола. В итоге 0:0, и шансы обеих сторон на выход в следующий раунд по-прежнему высоки».

«Если говорить об игре, то мы явно недооценили соперника. На деле «Карабах» оказался еще более сильной командой, чем мы ожидали, — заявил капитан «Виктории» Роман Губник. — У этой команды практически нет слабых зон, ввиду чего нам было нелегко пройти к их воротам. Признаю, мы надеялись сегодня победить. Но ведь, не забив гол, «Виктория» и свои ворота сохранила в неприкосновенности. Так что судьба путевки еще не решена».

«Как я говорил еще до этого матча, «Виктория» отличается своеобразной манерой игры. И оказался прав! До 75-й минуты встречи соперник использовал прессинг и не отказывался от своего атакующего стиля. Благо, наша оборона отыграла безошибочно весь матч, и мы увозим из Чехии нулевую ничью, — заявил наставник агамцев Гурбан Гурбанов. — Судьба путевки решится в Баку, где нас ждет еще более тяжелая игра».

Ответная игра состоится в Баку 2 августа.

Встреча в Баку

Президент Федерации велоспорта Омана Саиф Субба Аль-Рашиди посетил нашу страну.

Как стало известно, вице-президент национальной федерации Сахив Алекперов ознакомил гостя с Республиканским велотреком в Баку, где расположено административное здание федерации, и музеем, отражающим историю велоспорта в Азербайджане, а также подробно рассказал о развитии этого вида спорта в стране.

Он отметил, что благодаря вниманию государства к этому виду спорта, как и к другим, в стране уровень мастерства отечественных спортсменов заметно возрос и результаты развиваются по восходящей. Говоря об этом, он подчеркнул, что впервые за годы независимости отечественные велосипедисты завоевали 4 лицензии на Олимпийские игры «Рио-2016», команда «Синержи Баку» добивается результатов в различных турнирах, создана вся необходимая инфраструктура. Алекперов также добавил, что в 2018 году планируется проведение Чемпионата мира по BMX (веломотокросс).

Глава оманской федерации выразил свое удовлетворение пребыванием в Азербайджане и благодарностью за прием. Он сказал, что федерации обеих стран заинтересованы в сотрудничестве по многим вопросам, в частности организационным.

Подготовлено на основе материалов информационных агентств